

A2.10 Heb je het nieuws gehoord?

Słyszaleś wiadomości?

<https://app.colanguage.com/pl/niderlandski/program/a2/10>



De presentator	<i>(Prezenter)</i>	De zender	<i>(Kanał (telewizyjny))</i>
De presentatrice	<i>(Prezenterka)</i>	De reactie	<i>(Reakcja)</i>
Het nieuws	<i>(Wiadomości)</i>	Bezorgd	<i>(Zaniepokojony)</i>
Het verslag	<i>(Relacja)</i>	Bekijken	<i>(Oglądać)</i>
Het programma	<i>(Program)</i>	Reageren	<i>(Reagować)</i>
Het internet	<i>(Internet)</i>	Een televisieprogramma bekijken	<i>(Oglądać program telewizyjny)</i>

1. Dialog: Heb je het nieuws gehoord?

- Naud:** Het is eindelijk vrijdagavond. Welk programma zullen we kijken op RTL Z? *(Wreszcie piątkowy wieczór. Jaki program obejrzymy na RTL Z?)*
- Hanne:** Hm, ik wil graag het RTL Z Nieuws zien, dat is nog tot half negen. *(Hm, chciałabym zobaczyć Wiadomości RTL Z, lecz jeszcze do pół do dziewiątej.)*
- Naud:** Dat is wel interessant, maar ik kijk liever iets over economie, zoals het beursspel. *(To brzmi ciekawie, ale wolę coś o ekonomii, na przykład program o giełdzie.)*
- Hanne:** Of we kunnen die leuke talkshow bekijken waarover ik je vertelde. De presentator vanavond is heel goed. *(Albo możemy obejrzeć ten zabawny talk-show, o którym ci opowiadałam. Prowadzący dzisiaj jest bardzo dobry.)*
- Naud:** Ja, maar de beurs is vandaag flink gedaald. Dat nieuws wil ik volgen. *(Tak, ale giełda dzisiaj mocno spadła. Chcę śledzić tę wiadomość.)*
- Hanne:** Oké, maar daarna wil ik naar een natuurdocumentaire kijken. *(OK, ale potem chcę obejrzeć film przyrodniczy.)*
- Naud:** Is goed, we kunnen straks kijken welke documentaire er is. Ik pak alvast iets te drinken. *(Dobrze, później sprawdzimy, jaki dokument leci. Ja już wezmę coś do picia.)*
- Hanne:** Prima, ik neem de snacks en jij mag er alleen van eten als het een natuurdocumentaire wordt. *(Świetnie, ja wezmę przekąski, a ty możesz ich jeść tylko jeśli będzie to film przyrodniczy.)*
- Naud:** Goed, goed, je krijgt je zin. Dan zet ik nu de zender op RTL Z. *(Dobrze, dobrze, masz rację. To przełączę teraz na RTL Z.)*
- Hanne:** Heerlijk, vrijdagavond, economie én snacks — perfecte combinatie! *(Cudownie — piątkowy wieczór, ekonomia i przekąski, idealne połączenie!)*

1. Wat willen Naud en Hanne doen op vrijdagavond?

- a. Ze willen een verslag voor het werk maken. b. Ze willen op internet het nieuws lezen.
c. Ze willen naar een televisieprogramma kijken. d. Ze willen naar een concert gaan.

2. Welk programma wil Hanne als eerste zien?

- a. Ze wil eerst radio luisteren naar het nieuws. b. Ze wil eerst een natuurdocumentaire zien.
c. Ze wil eerst een film over politiek bekijken. d. Ze wil eerst het RTL Z Nieuws zien.

2. Gramatyka: Czas przeszły niedokonany: regularne czasowniki z odmianą dźwiękową

Pisownia zmienia się w czasie przeszłym dla czasowników takich jak *reizen*, *hoeven*, *bakken*, *slagen*.



- Istnieją regularne czasowniki, które w czasie przeszłym niedokonanym (OVT) doświadczają zmiany dźwięku zgodnie z zasadami przesunięcia głoskowego, ale nadal są odmieniane regularnie.
- Jeśli temat kończy się na -s, ale cały czasownik kończy się na -zen, wtedy dodaje się -den. Na przykład: *reizen* > *reisde(n)*.
- Jeśli tematem jest końcówka na f, a całe czasownik kończy się na ven, wtedy do tematu dodaje się den. Na przykład: *leven* > *leefde(n)*.
- Jeśli na końcu tematu występuje spółgłoska, a na końcu sylaby w temacie jest samogłoska, to zmieniamy samogłoskę. Na przykład: *klagen* > *klaagde*.
- Jeśli temat kończy się na dwie takie same spółgłoski, usuń jedną z nich. Na przykład: *bakken* > *bakte*

	Reizen (Podróżować)	Leven (Żyć)	Klagen (Narzekać)	Bakken (Piec)
ik	reisde	leefde	klaagde	bakte
jij, je	reisde	leefde	klaagde	bakte
hij, zij, het	reisde	leefde	klaagde	bakte
wij, we	reisden	leefden	klaagden	bakten
jullie	reisden	leefden	klaagden	bakten
zij, ze	reisden	leefden	klaagden	bakten

- Gisteravond bekeek ik het late nieuws en _____ ik in gedachten terug naar mijn eerste jaar in Nederland.
a. *reisden* b. *reiste* c. *reizen* d. *reisde*
- Vorige week _____ veel mensen in de wijk in onzekerheid na het bericht op de lokale zender.
a. *lefden* b. *leefde* c. *leefden* d. *leven*
- Veel mensen _____ online over het nieuwe programma op die zender.
a. *klaagde* b. *klaagden* c. *klagden* d. *klachten*
- Tijdens de uitzending _____ we samen een appeltaart terwijl we het nieuws bekeken.
a. *bakte* b. *bakde* c. *bakten* d. *bakken*

1. *reisde* 2. *leefden* 3. *klaagden* 4. *bakten*

3. Ćwiczenia

1. WhatsApp



Dostajesz wiadomość na WhatsApp od kolegi/przyjaciela o wiadomości, którą widział wczoraj wieczorem w telewizji; odpowiedz na jego wiadomość i przedstaw swoją opinię oraz plany.

Hey,

Heb je **gisteravond** het **nieuws** op **RTL Z** gezien? Er was een **verslag** over de hoge energieprijzen. Ik werd er best **bezorgd** van.

De **presentator** liet ook een kort **fragment** van een **documentaire** zien. Ik wil die dit **weekend** via **internet** nog een keer **bekijken**.

Wat vond jij ervan? Kijk jij vaak naar dat **programma** of naar een andere **zender** voor het nieuws?

Groet,
Mark

Napisz odpowiednią odpowiedź: *Hoi Mark, bedankt voor je bericht. / Ik heb het nieuws ook gezien en ik vond... / Dit weekend wil ik graag...*

2. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Gisteren _____ de zender het *(Wczoraj nadawca nagle zmienił program informacyjny na program sportowy.)*
nieuwsprogramma zomaar naar een sportprogramma.
a. veranderde b. veranderd c. veranderde d. veranderden
- Veel kijkers _____ boos op internet, omdat ze *(Wielu widzów zareagowało oburzeniem w het verslag niet meer konden zien. internecie, ponieważ nie mogli już oglądać relacji.)*
a. reagerden b. reageerden c. reagerde d. reageerde
- De presentator _____ zijn toon toen hij de *(Prezenter zmiениł ton, gdy usłyszał bezorgde reacties van de luisteraars hoorde. zaniepokojone reakcje słuchaczy.)*
a. verander b. veranderde c. veranderden d. verandert
- Gisteravond _____ mijn collega rustig op het *(Wczoraj wieczorem mój kolega spokojnie zareagował na wiadomość o nowej ustawie medialnej.)*
nieuws over de nieuwe mediawet.
a. reageerd b. reageerde c. reageerden d. reageerde

1. veranderde 2. reageerden 3. veranderde 4. reageerde

3. Uzupełnij dialogi

a. Praten over een ernstig ongeluk op het nieuws

- Collega Mark:** *Heb je het nieuws van gisteravond gezien op NOS, over dat grote ongeluk op de A12?* *(Widziałas wczorajsze wiadomości na NOS o tym dużym wypadku na A12?)*
- Collega Sara:** 1. _____ *(Tak, właśnie obejrzałam relację w internecie — naprawdę martwię się o tych wszystkich ludzi.)*
- Collega Mark:** *De presentator klonk ook serieus, en de reacties onder het artikel waren heel heftig.* *(Prezenter też brzmiał poważnie, a komentarze pod artykułem były bardzo ostre.)*
- Collega Sara:** 2. _____ *(Od tamtego wypadku częściej oglądam program informacyjny — chcę wiedzieć, co teraz się dzieje z tamą drogą.)*

b. Reactie op een nieuw programma over huurprijzen

- Eva (partner):** *Tom, heb je dat programma op NPO 2 gezien over de huurprijzen, met die jonge presentatrice?* *(Tom, widziałeś ten program na NPO 2 o cenach czynszów, z tą młodą prowadzącą?)*
- Tom (partner):** 3. _____ *(Tak, oglądaliśmy go razem. Reportaż o tamtych rodzinach w Rotterdamie był dość poruszający.)*
- Eva (partner):** *Ik ben echt bezorgd, en ik wil straks even op internet reageren op de site van de zender.* *(Naprawdę się martwię i zaraz chcę dodać komentarz na stronie nadawcy.)*
- Tom (partner):** 4. _____ *(Dobry pomysł — może przeczytają tę reakcję w następnym wydaniu wiadomości.)*

1. Ja, ik heb het verslag net op internet bekeken, ik ben echt bezorgd over al die mensen. 2. Sinds dat ongeluk kijk ik even vaker het nieuwsprogramma, ik wil weten wat er nu gebeurt met die weg. 3. Ja, we hebben het samen bekeken, ik vond het verslag over die gezinnen in Rotterdam best heftig. 4. Goed idee, misschien lezen ze de reactie in het volgende nieuwsprogramma.

4. Antwoord op vragen, gebruikend woorden uit dit hoofdstuk.

1. Kun je kort vertellen over een nieuwsbericht dat u gisteren of eergisteren op tv of radio hoorde? Waar ging het over?

2. Hoe volgt u meestal het nieuws in Nederland: televisie, radio, krant of internet? Waarom heeft u die voorkeur?

3. Stel: er is eenstaking in het openbaar vervoer en u moet naar uw werk. Wat hoort u in het nieuws en wat doet u daarna?

4. In Nederland zijn er verschillende zenders, zoals NOS of RTL. Welke zender kijkt of luistert u graag en wat vindt u goed aan die zender?

5. Napisz 6 lub 8 zdań o programie informacyjnym, który ostatnio widziałeś lub słyszałeś, i opowiedz, co o nim sądzisz.

Gisteravond heb ik op ... gekeken. / Het ging over ... en dat vond ik interessant omdat ... / Veel mensen reageerden, sommige waren blij maar anderen bezorgd. / Persoonlijk vind ik dat ... omdat ...

4. Ważne czasowniki

	Veranderen	Reageren
ik	veranderde	reageerde
jij/je	veranderde	reageerde
hij/zij/ze/het	veranderde	reageerde
wij/we	veranderden	reageerden
jullie	veranderden	reageerden
zij/ze	veranderden	reageerden